CARACTERÍSTICAS

CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS

ES

- Disfruta de un efecto llama mejorado que te permite crear el ambiente perfecto para cualquier ocasión.
- Equipado con un sensor crepuscular que detecta la luz ambiental para proporcionar una iluminación eficiente y sin complicaciones.
- Gran autonomía energética. El panel solar inclinado optimiza y maximiza la eficiencia de carga, garantizando hasta 8 horas de iluminación continua con una sola carga.
- Diseñado para adaptarse a diversas necesidades, proporcionando una solución de iluminación flexible y eficiente para cualquier entorno.
- Amplia cobertura de decoración. Con una longitud de 4,10 metros, la guirnalda ofrece una amplia cobertura para decorar e iluminar grandes superficies con facilidad.
- Concebido para una instalación fácil y rápida. Sus diferentes modos de instalación permiten disfrutar de una iluminación de calidad sin complicaciones en cualquier lugar.

EN

- *Enjoy an enhanced flame effect that lets you create the perfect atmosphere for any occasion.*
- *Equipped with a dusk sensor that detects ambient light to provide efficient, hassle-free lighting.*
- *High energy autonomy. The angled solar panel optimizes and maximizes charging efficiency, ensuring up to 8 hours of continuous illumination on a single charge.*
- *Designed to adapt to diverse needs, offering a flexible and efficient lighting solution for any environment.*
- *Wide decorative coverage. With a length of 4.10 metres, the string lights provide ample coverage to decorate and illuminate large areas with ease.*
- *Designed for quick and easy installation. Its various mounting options allow you to enjoy high-quality lighting effortlessly anywhere.*

PT

- *Projetado para uma instalação fácil e rápida, permitindo que você desfrute de uma iluminação de qualidade sem complicações.*
- *Aproveite um efeito de chama aprimorado que permite criar o ambiente perfeito para qualquer ocasião.*
- *Equipado com um sensor crepuscular que detecta a luz ambiente para fornecer uma iluminação eficiente e sem complicações.*
- *Grande autonomia energética. O painel solar inclinado otimiza e maximiza a eficiência de carregamento, garantindo até 8 horas de iluminação contínua com uma única carga.*
- *Projetado para se adaptar a diversas necessidades, oferecendo uma solução de iluminação flexível e eficiente para qualquer ambiente.*
- *Ampla cobertura decorativa. Com um comprimento de 4,10 metros, a grinalda oferece uma ampla cobertura para decorar e iluminar grandes áreas com facilidade.*
- *Projetado para uma instalação fácil e rápida. Seus diferentes modos de instalação permitem desfrutar de uma iluminação de qualidade sem complicações em qualquer lugar.*
- *Projetada para uma instalação fácil, rápida e versátil, permitindo aproveitar uma iluminação de qualidade sem complicações em terraços, pérgulas ou vegetação.*

SEGURIDAD Y MANTENIMIENTO

SAFETY AND MAINTENANCE / SEGURANÇA E MANUTENÇÃO

ES

- Elige un lugar de instalación en el que la placa solar reciba suficiente luz solar directa durante el día para optimizar la carga de la batería (preferentemente orientado hacia el sur, en un lugar sin sombra, alejado de otras fuentes de luz que puedan interferir en el rendimiento del sensor crepuscular, etc.).
- Con el fin de evitar posibles daños en el producto, utiliza únicamente los accesorios incluidos en el embalaje para la instalación.
- No utilices las bombillas en ambientes cuya temperatura sobrepase el rango indicado en apartados anteriores para evitar el deterioro de la batería y de su vida útil.
- Mantén el dispositivo encendido para que la carga de la batería funcione correctamente.
- Carga el dispositivo al menos una vez cada 3 meses para evitar el deterioro de la batería.
- Si el producto ha sido almacenado durante más de un año, recuerda cargarlo completamente antes de su uso. Revisa cualquier posible daño o fuga antes de hacerlo.
- Carga el dispositivo bajo la luz directa del sol si la batería no ha recibido carga en 3 días.
- Limpia el panel solar y retira el polvo que haya podido acumular para que el dispositivo funcione en condiciones ideales. Lleva a cabo este proceso al menos una vez cada seis meses.
- Mantén el dispositivo lejos del fuego y líquidos inflamables para evitar incendios o explosiones.
- La manipulación interna del producto hará que pierda la garantía

EN

- *Choose an installation location where the solar panel receives sufficient direct sunlight during the day to optimize battery charging (preferably south-facing, in an unshaded area, away from other light sources that could interfere with the dusk sensor performance, etc.).*
- *To avoid potential damage to the product, only use the accessories included in the packaging for installation.*
- *Do not use the bulbs in environments where the temperature exceeds the range indicated in previous sections, as this may damage the battery and reduce its lifespan.*
- *Keep the device turned on to ensure proper battery charging.*
- *Charge the device at least once every 3 months to prevent battery deterioration.*
- *If the product has been stored for more than one year, make sure to fully charge it before use. Check for any damage or leakage before doing so.*
- *Charge the device under direct sunlight if the battery has not been charged for 3 days.*
- *Clean the solar panel and remove any accumulated dust to ensure the device works in optimal conditions. Perform this process at least once every six months.*
- *Keep the device away from fire and flammable liquids to prevent fires or explosions.*
- *Any internal tampering with the product will void the warranty.*

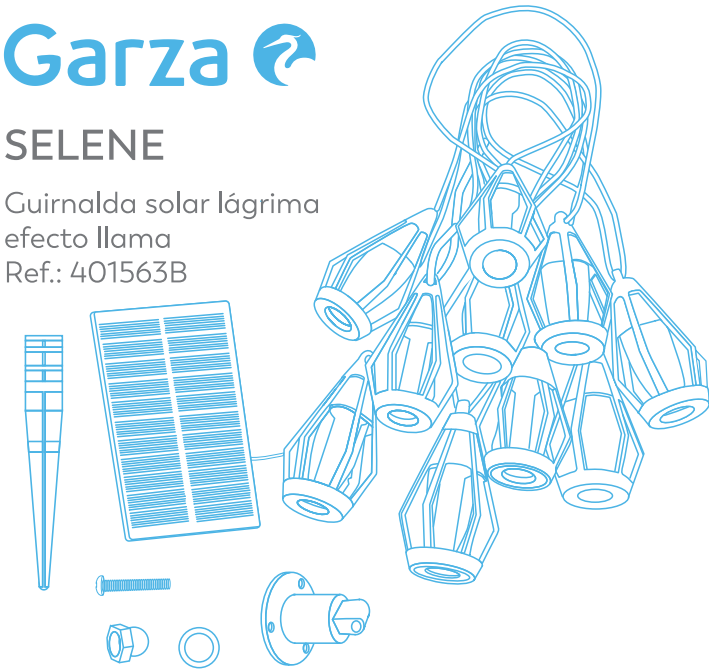
PT

- *Escolha um local de instalação onde o painel solar receba luz solar direta suficiente durante o dia para otimizar a carga da bateria (preferencialmente voltado para o sul, em um local sem sombras e longe de outras fontes de luz que possam interferir no desempenho do sensor crepuscular, etc.).*
- *Para evitar possíveis danos ao produto, utilize apenas os acessórios incluídos na embalagem para a instalação.*
- *Não utilize as lâmpadas em ambientes com temperaturas fora da faixa indicada nas seções anteriores, para evitar danos à bateria e à sua vida útil.*
- *Mantenha o dispositivo ligado para que a bateria carregue corretamente.*
- *Carregue o dispositivo pelo menos uma vez a cada 3 meses para evitar a deterioração da bateria.*
- *Se o produto tiver sido armazenado por mais de um ano, lembre-se de carregá-lo completamente antes do uso. Verifique se há danos ou vazamentos antes disso.*
- *Carregue o dispositivo sob luz solar direta se a bateria não tiver sido carregada por 3 dias.*
- *Limpe o painel solar e remova o pó acumulado para que o dispositivo funcione em condições ideais. Realize esse processo pelo menos uma vez a cada seis meses.*
- *Mantenha o dispositivo afastado do fogo e de líquidos inflamáveis para evitar incêndios ou explosões.*
- *A manipulação interna do produto resultará na perda da garantia.*

Garza

SELENE

Guirnalda solar lágrima
efecto llama
Ref.: 401563B



¿NECESITAS AYUDA?

DO YOU NEED HELP? / VOCÊ PRECISA DE AJUDA?

Español: Guía de usuario multilingüe.
English: Multilingual user guide.
Français: Guide d'utilisateur multilingue.
Deutsch: Mehrsprachige Benutzeranleitung.
Português: Guia do usuário multilíngue.
Italiano: Guida per l'utente multilingue.
Polski: Wielojęzyczny przewodnik użytkownika.
Türkçe: Çok dilli kullanıcı kılavuzu.
Nederlands: Meertalige gebruikershandleiding.

¿Sigues con dudas? Escanea el QR de arriba o entra en **customer.garza.es,** haz clic en "Enviar un ticket", y completa el formulario que más se ajuste a tus necesidades. Recuerda, cuantos más datos nos facilites, antes podremos ayudarte. Si lo prefieres, también puedes consultar nuestro canal de YouTube: @GarzaSpain

*Still have questions? Scan the **QR code above or go to customer.garza.es**, click "Submit a ticket," and fill out the form that best suits your needs. Remember, the more information you provide, the sooner we can help you. If you prefer, you can also check our YouTube channel: @GarzaSpain*

*Ainda tem dúvidas? Escaneie o QR acima ou acesse **customer.garza.es,** clique em "Enviar um ticket" e preencha o formulário que melhor se adapte às suas necessidades. Lembre-se: quanto mais dados nos fornecer, mais rápido poderemos ajudá-lo. Se preferir, também pode consultar o nosso canal no YouTube @GarzaSpain*

Las instrucciones de nuestros productos pueden estar sujetas a modificaciones derivadas de las actualizaciones de los productos. Puedes obtener la última versión de los manuales en nuestra página web www.garza.es.

The instructions for our products may be subject to modifications derived from updates to the products . You can obtain the latest version of the manuals on our website www.garza.es.

As instruções dos nossos produtos podem estar sujeitas a modificações derivadas das atualizações dos produtos. Você pode obter a versão mais recente dos manuais no nosso site www.garza.es.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

PRODUCT SPECIFICATIONS / ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO

Referencia / Reference / Referência	401563B
Alimentación Power supply / Alimentação	Panel solar monocristalino
Lúmenes / Lumens / Lúmens	10lm
Temperatura de color Color temperature Temperatura de cor	1600K
Ángulo de apertura de iluminación Lighting beam angle Ângulo de abertura da iluminação	360°
Batería / Battery / Bateria	18650 3.7V / 1800mAh
Tiempo de carga Charging time Tempo de carregamento	6h de luz directa
Tiempo de iluminación Lighting time / Tempo de iluminação	Hasta 8h (dependiendo del nivel de carga)
Material / Material / Material	Plástico
Dimensiones Dimensions / Dimensões	Cable 7000mm Bombilla 60x115mm
Protección / Protection / Proteção	IP44
Temperatura de uso Operating temperature Temperatura de uso	-20°C~+50°C
Humedad de trabajo Working humidity/ Umidade de trabalho	≤ 95% RH

CONSIDERACIONES PREVIAS

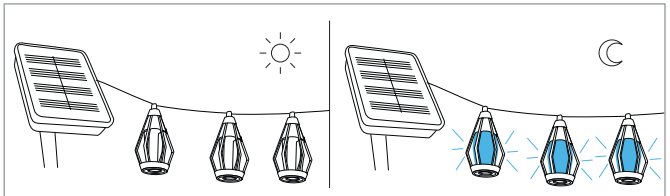
PRELIMINARY CONSIDERATIONS / CONSIDERAÇÕES PRÉVIAS



Antes del primer uso, carga el dispositivo bajo la luz directa del sol durante 8 horas.

Before first use, charge the device under direct sunlight for 8 hours.

Antes do primeiro uso, carregue o dispositivo sob luz solar direta por 8 horas.



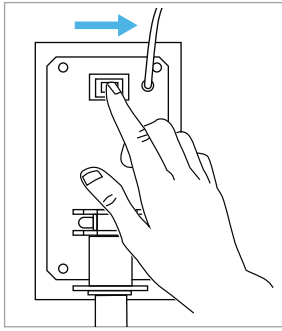
Este aplique funciona mediante la activación de un sensor crepuscular que detecta los cambios en la luz ambiental. Cuando la luz ambiental disminuya, el sensor activará automáticamente la fuente de luz del dispositivo. Cuando la luz ambiental aumente, el sensor apagará automáticamente la fuente de luz.

This fixture operates through the activation of a dusk sensor that detects changes in ambient light. When the ambient light decreases, the sensor will automatically activate the device's light source. When the ambient light increases, the sensor will automatically turn off the light source.

Este aplique funciona por meio da ativação de um sensor crepuscular que detecta mudanças na luz ambiente. Quando a luz ambiente diminuir, o sensor ativará automaticamente a fonte de luz do dispositivo. Quando a luz ambiente aumentar, o sensor desligará automaticamente a fonte de luz.

FUNCIONAMIENTO

OPERATING / FUNCIONAMENTO



Desliza la pestaña hacia la posición "ON" para encender el dispositivo.

Slide the switch to the "ON" position to turn on the device.

Deslize a chave para a posição "ON" para ligar o dispositivo.

Desliza la pestaña hacia la posición "OFF" para apagar el dispositivo.

Slide the switch to the "OFF" position to turn off the device.

Deslize a chave para a posição "OFF" para desligar o dispositivo.

INSTALACIÓN / *INSTALLATION / INSTALAÇÃO*

Elige un lugar adecuado para la instalación.

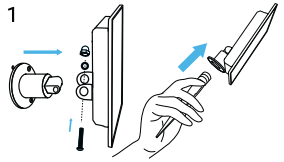
Choose a suitable location for installation.

Escolha um local adequado para a instalação.

INSERTADA EN SUELO BLANDO

INSERTED INTO SOFT GROUND / INSERIDA NO SOLO MOLE

1

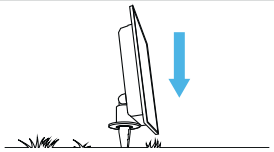


Fija el soporte de instalación y la pica en la parte trasera de la placa solar.

Attach the mounting bracket and the stake to the back of the solar panel.

Fixe o suporte de instalação e a estaca na parte traseira do painel solar.

2

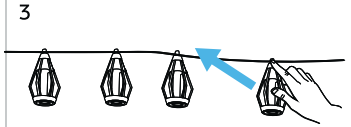


Inserta la pica en el suelo blando y asegúrala firmemente.

Insert the spike into the soft ground and secure it firmly.

Insira a estaca no solo macio e fixe-a firmemente.

3



Cuelga las bombillas en la superficie que prefieras.

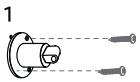
Hang the bulbs on the surface of your choice.

Pendure as lâmpadas na superfície de sua preferência.

ATORNILLADO A LA PARED

SCREWED TO THE WALL / FIXADO NA PAREDE COM PARAFUSOS

1

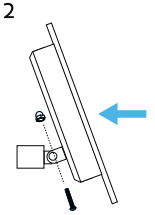


Marca y perfora los agujeros de instalación y atornilla el soporte a la pared.

Mark and drill the installation holes and screw the bracket to the wall.

Marque e perfure os furos de instalação e parafuse o suporte na parede.

2

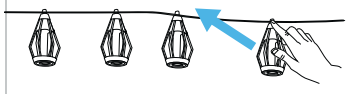


Fija la placa al soporte ayudándote de los tornillos y tuercas incluidos. Luego, orienta la placa hacia el sol.

Attach the panel to the bracket using the included screws and nuts. Then, position the panel towards the sun.

Fixe o painel ao suporte utilizando os parafusos e porcas incluídos. Em seguida, posicione o painel voltado para o sol.

3



Cuelga las bombillas en la superficie que prefieras.

Hang the bulbs on the surface of your choice.

Pendure as lâmpadas na superfície de sua preferência.